

☐ Hasierako balorazioa Valoración inicial	☐ Berrikuspena Revisión (*)	☐ Lekualdatzea Traslado	☐ Lekualdatzea eta berrikuspena Traslado y revisión (*)
Bizkaira aldatuz gero, adierazi zein probintzietatik lekualdatzen zaren En caso de traslado a Bizkaia, indique desde qué provincia se traslada			

(*)	Balorazioa berrikusteko, ezinbestekoa da egoera aldatu dela egiaztatzen duen txosten medikoa . Para la revisión de la valoración es imprescindible un informe médico que acredite variación de la situación .
-----	--

Eskatzailearen datuak / Datos de la persona solicitante					
1. abizena / Apellido 1			2. abizena / Apellido 2		
Izena / Nombre			NAN edo AIZ / DNI o NIE		
Jaioteguna / Fecha nacimiento	Sexua / Sexo	Egoera zibila / Estado civil	Herritartasuna / Nacionalidad	OTI Zka. / N° TIS	
Eskuko telefonoa / Teléfono móvil	Telefono finkoa / Teléfono fijo		E-maila / E-mail		
Diagnostikatuta al daukazu gaixotasun arraro gisa katalogatutako gaixotasunik? ¿Tiene diagnosticada alguna enfermedad rara catalogada como tal?			☐ Ez / No	☐ Bai / Sí	
Desgaitasun-graduren bat aitortuta duzu? ¿Tiene reconocido grado de discapacidad?			☐ Ez / No	☐ Bai / Sí	
Atzeritarren kasuan: legezko bizilekua al du Espainiako estatuan? En caso de personas extranjeras: ¿Tiene residencia legal en el estado español?			☐ Ez / No	☐ Bai / Sí	
Nahiago duzun hizkuntza / Idioma preferente			☐ Euskara	☐ Castellano	
Erroldako helbidea / Domicilio de empadronamiento					
Kalea edo plaza / Calle o plaza					
Blokea / Bloque	Zk. / N.º	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Aldea / Mano	Atea / Puerta
Udalerrria / Municipio BASAURI		PK / C.P. 48970	Probintzia / Provincia BIZKAIA		
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para las notificaciones (Bete bakarrik erroldako helbidea ez denean / Rellenar sólo si es diferente al domicilio de empadronamiento)					
Kalea edo plaza / Calle o plaza					
Blokea / Bloque	Zk. / N.º	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Aldea / Mano	Atea / Puerta
Udalerrria / Municipio		PK / C.P.	Probintzia / Provincia		
Ordezkararen datuak / Datos de la persona representante (Bete bakarrik ordezkaritza bidez jardunez gero / Rellenar sólo si actúa mediante representación)					
☐ Legezko tutorea (adingabeak) Tutor/a legal (menores de edad)		☐ Borondatezkoa Voluntaria		☐ Egitatezko zaintza Guarda de hecho	
☐ Sostengu-neurriak (epai judizialaren edo notario-agiria) Medidas de apoyo (auto judicial o documento notarial)					
1. abizena / Apellido 1			2. abizena / Apellido 2		
Izena / Nombre		NAN / DNI		Sexua / Sexo	Jaioteguna / Fecha de nacimiento
Eskuko telefonoa / Teléfono móvil	Telefono finkoa / Teléfono fijo		E-maila / E-mail		
Eskatzailearekiko lotura / Vínculo con la persona solicitante					

DATUAK KONTSULTATU ETA EGIAZTATZEARI BURUZKO INFORMAZIOA	INFORMACIÓN RELATIVA A LA CONSULTA Y VERIFICACIÓN DE DATOS
Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak Administrazioaren esku dauden datu hauek kontsultatu ahal izango ditu, legezko betebeharrak bat betetzeko, Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduari 6.1.c artikuluan arabera:	El Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia podrá consultar los siguientes datos que obren en poder de la Administración, para el cumplimiento de una obligación legal, de acuerdo con el artículo 6.1. c del Reglamento (UE) 2016/679 de protección de datos:
- Identifikazio-datuak. - Errolda indibidual, kolektibo eta historikoaren datuak. - Aitortutako mendekotasun-maila. - Jaiotza, heriotza eta ezkontzaren erregistro zibilak. - Euskal Autonomia Izateko Bikoteen Erregistroa. - Pentsio eta gizarte-prestazio publikoak. - PFEZari, katastroari, ondareari, ondasun higiezinak eta bankuko kontuei buruzko datuak. - Legezko bizilekua Espainiako Estatuan.	- Datos identificativos. - Datos del padrón individual, colectivo e histórico. - Grado de dependencia reconocido. - Registros civiles de nacimiento, defunción y matrimonio. - Registro de parejas de hecho del País Vasco. - Pensiones y prestaciones sociales públicas. - Datos de IRPF, catastrales, de patrimonio, de bienes inmuebles y de cuentas bancarias. - Datos de residencia legal en el Estado español.

DATUAK KONTSULTATZEKO BAIMENA	AUTORIZACIÓN A CONSULTA DE DATOS
Baimena ematen diot Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari Osakidetza edo beste osasun-erakunde batzuei OTI zenbakia eta balorazioa egiteko beharrezkoak diren datuak eta txostenak eskatzeko. (Baimenik eman ezean, txosten medikoak aurkeztu beharko ditu)	☒ Autorizo al Departamento de Acción Social de Diputación Foral de Bizkaia a recabar de Osakidetza u otros organismos de salud el Nº de TIS y los datos e informes que sean necesarios para realizar la valoración. (En caso de no autorizar deberá aportar los informes de salud).

Nire gain hartzen dut Gizarte Ekintza Sailari nire egoera ekonomikoan, ondarean, bizikidetzan, bizilekuan eta, bereziki, ospitaleetan edo laguntza-zentroetan izandako edozein aldatetaren berri emateko betebeharra.

Asumo la obligación de comunicar al Departamento de Acción Social cualquier variación en mi situación económico-patrimonial, de convivencia, de domicilio y, en especial, el ingreso en centros hospitalarios o asistenciales.

Hala badagokio, eman dakizkidakeen prestazioen eta zerbitzuen jarraipena eta kontrola **errazteko konpromisoa hartzen dut**, bai eta etxean sartzeko ere.

Asumo el compromiso de facilitar el seguimiento y control de las prestaciones y servicios que en su caso se me pudieran conceder y el acceso al domicilio.

Datu pertsonalen tratamenduari buruzko informazioa irakurri dudala **adierazten dut**.

Declaro que he leído la información sobre el tratamiento de datos personales.

DATA/FECHA:

Eskatzailearen sinadura / Firma de la persona solicitante	Ordez kariaren edo egitatezko zaintzailearen sinadura Firma de la persona representante o guardadora de hecho
Sinatu ezin baduzu, horren zergatia / Causa por la que no puede firmar	

AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

HASIERAKO ebaluazioa bada edo Bizkaira ALDATZEN bada:

NANik ez badu, aurkeztu bizileku-baimenaren kopia, edo, halakorik ezean, AIZ, pasaporte edo eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duen beste agiriren bat.

Mendekotasuna ebaluatzeiko **osasun-txostena**, E045 ereduaren arabera. (Udaleko oinarritzko gizarte-zerbitzuan kontsultatu txostena aurkeztu behar den ala ez.)

Bizkaira aldatuz gero, osasun-txostena **bakarrik** aurkeztu behar duzu, ebaluazioa **berrikusteko eskaera ere egiten baduzu**.

18 urtetik beherako adingabea izanez gero, Familia Liburuaren edo erregistroko ziurtagiri digitalaren fotokopia.

18 urtetik beherako adingabea izanez gero, adingabearen eskaera aurkezteko adostasun-adierazpena (E504).

Bankuan helbideratzeko baimena (E299), titularrak edo ordezkariak sinatua.

Europako Erkidegokoak ez diren eta legezko bizilekurik ez duten atzerriarren kasuan, eskaera honen aurreko 12 hilabeteetan Euskal Autonomia Erkidegoan bizi dela egiaztatzen duen errolda-ziurtagiria.

Judizialki aldatutako gaitasuna izanez gero, edota **laguntza neurriak baditu**, epai judizialaren edo notario-agiriaren fotokopia.

Ordezkaritza boluntarioaren bidez jardunez gero, hura emateko eredu, ordezkaritza ematen duenak eta ordezkariak sinatua (E790).

Egitatezko zaintzaile baten bitartez jardunez gero, egitatezko zaintzaren zinpeko deklarazioa, zaintzaile legez diharduenak sinatua (E745).

Ebaluazioaren BERRIKUSPENA bada:

Osasun-txostena. Aurreko baloraziotik **egoera aldatu** dela justifikatzen duena. (Udaleko oinarritzko gizarte-zerbitzuan kontsultatu txostena aurkeztu behar den ala ez.)

DOCUMENTOS PARA ADJUNTAR A LA SOLICITUD

En caso de valoración INICIAL o de TRASLADO a Bizkaia:

☐ En caso de **no tener DNI**, aportar copia Permiso de residencia, o en su defecto NIE, pasaporte u otro documento acreditativo de la identidad de la persona solicitante.

☐ **Informe de Salud** para la valoración de la dependencia, según el modelo E045. (Consultar en el servicio social de base de su Ayuntamiento si es necesario aportar el informe.)

En caso de traslado a Bizkaia, **sólo** presentar el informe de salud si además **solicita la revisión** de la valoración.

☐ En caso de **menores de 18 años**, fotocopia del Libro de Familia o certificado del registro digital.

☐ En caso de **menores de 18 años**, Declaración de conformidad para presentar la solicitud de persona menor de edad (E504).

☐ **Autorización para la domiciliación bancaria** firmada por la persona titular o representante (E299).

☐ En caso de **personas extranjeras no comunitarias sin residencia legal**, certificado de empadronamiento que acredite la residencia en la Comunidad Autónoma del País Vasco durante los 12 meses inmediatamente anteriores a esta solicitud.

☐ En caso de **capacidad modificada judicialmente o de tener medidas de apoyo**, fotocopia del auto judicial o documento notarial.

☐ Si actúa mediante **representación voluntaria**, otorgamiento de representación voluntaria firmada por la persona otorgante y la persona representante (E790).

☐ En caso de actuar mediante **persona guardadora de hecho**, modelo de declaración jurada de guarda de hecho firmado por quien ejerza la misma (E745).

En caso de REVISIÓN de la valoración:

☐ **Informe de Salud** que justifique la **variación de la situación** desde la anterior valoración. (Consultar en el servicio social de base de su Ayuntamiento si es necesario aportar el informe.)

ESKABIDEA AURKEZTEKO LEKUAK	LUGARES DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD
Hasierako ebaluazioa eta Bizkaia aldatzeko eskaera: - Eskatzailea errolatuta dagoen udalerriko oinarritzko gizarte-zerbitzuan. Ebaluazioaren berrikuspena: - Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa. - Laguntza - Bizkaiko Foru Aldundiko Herritarrenganako Laguntza Bideratzeko Bulegoan (Diputazio kalea 7, beheko solairua, 48009 Bilbo). - Gizarte Ekintza Sailaren erregistroan (Lersundi kalea 14, beheko solairua, 48009 Bilbo). - Gainerako sail-erregistroetan eta eskualde-bulegoetan. (Helbideak hemen kontsulta ditzakezu: https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntuak). - Edozein posta-bulegotan, Gizarte Ekintza Sailaren erregistroa zuzendua. - Eskatzailea errolatuta dagoen udalerriko oinarritzko gizarte-zerbitzuan. - Sektore publikoko edozein administrazioaren erregistro-bulegoetan.	La valoración inicial y la solicitud de traslado a Bizkaia: - Servicio Social de Base del municipio de empadronamiento de la persona solicitante. La revisión de la valoración: - La Sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia. - Laguntza - Oficina de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia (C/ Diputación N.º 7, planta baja, 48009 Bilbao). - Registro del Departamento de Acción Social (C/ Lersundi N.º 14, bajo, 48009 Bilbao). - Resto de registros departamentales y Oficinas comarcales (Consulte las direcciones en: http://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro). - En cualquier oficina de correos, dirigida al registro de Departamento de Acción Social. - En el Servicio Social de Base del municipio de empadronamiento de la persona solicitante. - En las oficinas de registro de cualquier administración del sector público.

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA		INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS	
Arduraduna	Autonomia Pertsonala Sustatzeko Zuzendaritza Nagusia.	Responsable	Dirección General de Promoción de la Autonomía Personal
Helburuak	Autonomia pertsona sustatzea, mendekotasunari arreta, desgaitasuna, arreta goiztiarra eta arreta soziosanitarioa, baita ikerketa-ekintzak eta beharren profilak egitea ere arretaren ikuspegia eta GZESaren zerbitzu nahiz prestazioen kalitatea hobetzeko.	Finalidad	Promoción de la autonomía personal y atención a la dependencia, la discapacidad, la atención temprana y la atención sociosanitaria, así como acciones de investigación y elaboración de perfiles de necesidades para mejorar el enfoque de la atención y la calidad de los servicios y prestaciones del SVSS.
Eskubideak	Datuak eskuratzea, zuzentzea, ezabatzea eta tratamendua mugatu edo kontra egitea, idatzia bidalita banakako erabaki automatizatuen xede ez izatea. Idatzi bat bidaliko zaio Lege Aholkularitza, Informazio Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari.	Derechos	Acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento, y a no ser objeto de decisiones individuales automatizadas mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos.
Jatorria	Interesduna edo bere ordezkaria, zaindari nagusia eta bestelako administrazio, erakunde, erregistro edo entitate publiko edo pribatu, lege xedatutako mugen barruan. Etxean bizitzen jarraitzeko «EtxeTIC» laguntza-zerbitzuaren erabiltzaileen kasuan, laguntzen planean jasotako eta adostutako gailu teknologikoen bitartez eskuratu ahal izango dira datuak.	Procedencia	La persona interesada o su representante, la persona cuidadora principal y otras administraciones, organismos, registros o entidades públicas o privadas, dentro de los límites legales establecidos. En el caso de las personas usuarias del servicio de apoyo para la permanencia en el hogar EtxeTIC, se podrán obtener datos a través de los dispositivos tecnológicos recogidos y acordados en el Plan de apoyos
Informazio xehatua	Bizkaia.eus webgunean Tratamendu Jardueren Erregistroaren atalean argitaratutako informazioa.	Información detallada	Información publicada en Bizkaia.eus en el apartado de Registro de Actividades de Tratamiento.